

榮休教授 Emeritus Professor

書院成員生命科學學院關海山教授獲頒授榮休教授名銜，由2019年1月15日起生效。
College member, Professor Kwan Hoi-shan of the School of Life Sciences, has been awarded the title of Emeritus Professor with effect from 15 January 2019.



書院新成員 New College Members

歡迎以下教職員加入聯合書院：

Our warm welcome to the following staff members who have joined United College recently:

陳本美教授 Professor Chen Benmei	機械與自動化工程學系教授 Professor, Department of Mechanical and Automation Engineering
鄭慧明女士 Ms Karen W M Cheng	校長辦公室高級經理 Senior Manager, Vice-Chancellor's Office
Professor Stuart Michael McManus	歷史系助理教授 Assistant Professor, Department of History
王可欣女士 Miss Wong Ho-yan	那打素護理學院講師 Lecturer, The Nethersole School of Nursing
黃偉豪教授 Professor Wilson W H Wong	政治與行政學系副教授 Associate Professor, Department of Government and Public Administration

聯合書院傑出青年學者獎2019現正接受申請 United College Early Career Research Excellence Award 2019 - Call for Applications

聯合書院傑出青年學者獎2019現正公開接受申請。承蒙張宏毅校董慷慨捐款，書院每年頒發獎項予一位表現優秀的新進學者。此獎項旨在推動卓越的研究，以及嘉許在研究方面有傑出成就的新進學者。傑出青年學者獎的截止日期為2019年4月18日(星期四)，申請結果將於8月上旬公佈。歡迎本院教職員於本院網頁「申請及公佈結果」一欄下載申請表格及計劃詳情。如有查詢，請致電3943 7345與本院王祭華女士聯絡。

The application for United College Early Career Research Excellence Award 2019 is now open for submission. The Award was established with the generous donation from Mr Joseph W N Cheung, College Trustee, and will be given out annually to a promising early career scholar of United College. The objectives of the United College Early Career Research Excellence Award are to promote research excellence and to recognize and honour outstanding academic staff members of United College at the outset of their independent research careers. The application deadline is 18 April 2019 (Thursday) and the results will be announced in early August. Application form and guidelines of the Award are available at the "Applications and Results" section of the College website. For enquiries, please call Ms Stella C W Wong at 3943 7345.

2019至2020年度學生校園培訓及服務獎勵計劃 Student Campus Training and Service Award Scheme for 2019-2020

2019至2020年度(7/2019-5/2020)書院學生校園培訓及服務獎勵計劃第一輪撥款將接受申請。該計劃旨在協助學生獲得經濟獎勵及工作經驗。書院學生輔導處將於2019年5月10日寄發申請資料予本院教職員。如有查詢，請致電3943 8657或3943 1948與學生輔導處陳鄧翠怡女士或余慧儀女士聯絡。截止申請日期為2019年5月31日，結果將於6月底前知會各申請人。

Applications will be invited for the first-round allocation of the UC Student Campus Training and Service Award Scheme for 2019-2020 (7/2019-5/2020). The Scheme aims to provide financial assistance to UC students and award them some working experience. Application materials will be dispatched to College members on 10 May 2019. For further information, please contact Mrs Eastre Chan or Ms Maggie W Y Yu of the Dean of Students' Office at 3943 8657 or 3943 1948. Completed application forms should be submitted by 31 May 2019. Applicants will be notified of the result of their applications by the end of June 2019.

段崇智校長與教職員協會代表新春茶敘

Spring Reception of Vice-Chancellor and President, Professor Rocky S Tuan

中大校長段崇智教授於 2019 年 2 月 25 日下午與校內各教職員協會代表在漢園舉行新春茶敘。院長余濟美教授帶領書院同仁及教職員聯誼會代表應邀出席，共賀新春。

A Spring Reception was held at the Vice-Chancellor's residence in the afternoon of 25 February 2019 for staff associations of the University. Professor Jimmy C M Yu, College Head led College staff and representatives of UC Staff Association to join this happy occasion to celebrate Lunar New Year with Professor Rocky S Tuan.



大合照。

Group photo.



聯合教職員與段崇智校長（左七）合照。

Group photo of Professor Rocky S Tuan, Vice-Chancellor and President. (7th left)



大學主要要員向教職員拜年。

University Officers made best wishes to staff at Lunar Chinese New Year.